

<i>Anton Zeilinger</i> Grußwort	7
<i>Peter Fabjan</i> Begrüßung	11
<i>Raimund Fellingner</i> Einführung	13
<i>Olivier Mannoni</i> »Die Übersetzung ist ein anderes Buch« Über die Figur des Übersetzers als Gespenst und als Autor	21
<i>Lajos Adamik</i> Der unbeirrbare Drang, vom längsten Satz bis zum kürzesten möglichst kunstvoll zu scheitern	33
<i>Tarja Roinila</i> Wie vertragen sich bernhardisch und finnisch?	45
<i>Samir Thabet</i> Thomas Bernhard erobert Italien	59
<i>Miguel Sáenz</i> Bernhard spricht Spanisch	77
Über die Beiträgerin und die Beiträger	89